

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 9: Alterswohnhaus Neustadt II

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Lucerne University of  
Applied Sciences and Arts

## HOCHSCHULE LUZERN

Wirtschaft  
Institut für Finanzdienstleistungen Zug  
IFZ

Certificate of Advanced Studies

### CAS Finanzmanagement für Nichtfinanzfachleute

Start 2. Lehrgang: 13. Juni 2014

Info-Veranstaltung: 13. März 2014, 18.15 Uhr im IFZ, Zug

Master of Advanced Studies

### MAS Immobilienmanagement

Start 10. Lehrgang: 3. September 2014



Info-Veranstaltungen: 25. März 2014, 17.45 Uhr im Au Premier, Zürich

29. April 2014, 17.45 Uhr im IFZ, Zug

[www.hslu.ch/ifz-weiterbildung](http://www.hslu.ch/ifz-weiterbildung)

FH Zentralschweiz

Ihre Luftbrücke  
in die Heimat.



Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

TEC21 TRACÉS archi



[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)



## JAPANREISE ARCHITEKTUR & KUNST

19.Oktobe - 1.November 2014

mit Prof. Hans Binder & Helga von Hoesslin

[mail@binder-architekt.ch](mailto:mail@binder-architekt.ch)

Anmeldung bis 31.5.

[www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)

Wir visualisieren Ihre Projekte:

Mathys Partner - Technopark Zürich - 044 445 17 55 - [kontakt@visualisierung.ch](mailto:kontakt@visualisierung.ch)

Im Notfall  
überall.



Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

Lucerne University of  
Applied Sciences and Arts  
**HOCHSCHULE  
LUZERN**

Technik & Architektur  
Weiterbildung

Wenn die Erde bebt – Erweitern Sie Ihre Fachkenntnisse und -kompetenzen mit dem

## CAS Erdbebensicherheit

Bei der Projektierung von Neubauten als auch bei bestehenden Gebäuden sind vertiefte Kenntnisse zum Nachweis der Erdbebensicherheit erforderlich.

Diese Weiterbildung vermittelt Ihnen Praxiswissen und Fachkompetenz in der Tragwerksdynamik und dem Erdbebeningenieurwesen. Neben dem erdbebengerechten Entwurf und der Tragwerksanalyse von Neubauten nach den SIA Tragwerksnormen, liegt ein weiterer Schwerpunkt in der Beurteilung und der Nachweisführung der Erdbebensicherheit von bestehenden Gebäuden.

Kursstart: 9. April 2014

Weitere Infos und Anmeldung: [www.hslu.ch/c118](http://www.hslu.ch/c118).

FH Zentralschweiz

**sia**  
schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects



Professionalle Personalrekrutierung – Den richtigen Mitarbeitenden finden!

Zürich, 28. März 2014, 8.30 – 12.00 Uhr [PPR01-14]

Ein Seminar für Personen, welche in der Personalrekrutierung tätig sind und den Personalgewinnungsprozess professionell aufbauen oder verbessern möchten. Die Teilnehmenden kennen die Grundlagen des Personalgewinnungsprozesses und sind in der Lage eine professionelle Selektion vorzunehmen. Sie setzen Instrumente in der Rekrutierung ein, um den richtigen Mitarbeitenden zu finden. Mit verschiedenen Methoden erhalten Sie ein erweitertes Bild über die Persönlichkeit und Motivation der Bewerbernden und können präziser die richtige Wahl treffen.

Anmeldung und weitere Informationen  
[www.sia.ch/form/PPR01-14](http://www.sia.ch/form/PPR01-14)

**form**  
Feri- und Weiterbildung  
Formation continue et perfectionnement  
Formazione continua e perfezionamento



# Ein blicke

## JAHRESAUSSTELLUNG ARCHITEKTUR

Vernissage, 4. März 2014, 18 Uhr

Infoabend | 10. März | 18 Uhr  
Bachelor Architektur | 18.30 Uhr | Master Architektur  
Vortrag (franz.) | 11. März | 19 Uhr | Eric Lapierre, Paris  
Podiumsdiskussion | 12. März | 18 Uhr | Vom Werkstoff zur Siedlungsentwicklung: Institute schaffen neue Möglichkeiten der Interaktion

Ausstellungsdauer: 5.–21. März 2014 | Ausstellungsort: Kornhausforum, Kornhausplatz 18, Bern

zwischen Lehre, Forschung und Wirtschaft  
Vortrag | 13. März | 18 Uhr | Campus: Gemeinsame Wege zum Ziel  
Pecha Kucha Night | 14. März | 20.20 Uhr  
Museumsnacht | 21. März | 18–2 Uhr  
Öffnungszeiten: Sa / So 11–16 Uhr  
Mo–Fr 11–19 Uhr | 21. März ab 18 Uhr | Weitere Infos: ahb.bfh.ch

**B** Berner Fachhochschule  
► Architektur, Holz und Bau

## ETH zürich

### Zielpublikum

Institutionelle, private und gemeinnützige Immobilien-Investoren, Architektur- und Planungsbüros, Generalunternehmen, Bewirtschaftungsunternehmen, Sozialwesen, Finanzwesen, Wissenschaft, Behörden, Verbände und Politik.

### Veranstalter

Das ETH Wohnforum – ETH CASE (Centre for Research on Architecture, Society & the Built Environment) ist eine interdisziplinäre Forschungsstelle am Departement Architektur der ETH Zürich.

### Referate und Podiumsdiskussionen

Annalis Dürr, Birgid Eberhardt, Cornelia Estermann, Dr. Michael Hermann, Dr. Nicola Hilti, Prof. Dr. François Höpflinger, Manuela Weichelt-Picard, OMR Dr. Klaus Zitt. Keynote: Jonas Lüscher. Moderation: Karin Salm.

## ETH FORUM WOHNUNGSBAU 2014

Umgang mit dem demografischen Wandel  
**Wohnen im Alter und Migration:**  
Perspektiven und Interventionen

**10. Fachtagung**  
Über Entwicklungen im Wohnungsbau

**Freitag, 25. April 2014**  
Kongresshaus Zürich

Durch  
**ETH Wohnforum**  
**ETH CASE**

**Programmdetails und Anmeldung**  
[www.wohnforum.arch.ethz.ch/tagung14](http://www.wohnforum.arch.ethz.ch/tagung14)



I A | B | z | CREDIT SUISSE

**MOBIMO**  
Leidenschaft für Immobilien

**Schweizer**

**wohnbaugenossenschaften schweiz**  
verband der gemeinnützigen wohnbauträger

Medienpartner

**TEC21**  
espace zum ch

**KANTON AARGAU**

**www.ag.ch/stellen**

**Departement Finanzen und Ressourcen  
Immobilien Aargau**

Immobilien Aargau vertritt den Kanton als Eigentümerin und Bauherrin und erbringt Leistungen im Portfolio-, Projekt- und Immobilienmanagement. Sie ist das Kompetenzzentrum für die Erstellung, Erneuerung und Bewirtschaftung der kantonalen Bauten. Im Zuge einer Nachfolgeregelung sucht die Sektion Projektmanagement per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

**Projektleiter/in Hochbauten  
80 - 100%**

**Aufgaben**  
Als Bauherrenvertreter/in leiten, steuern und vertreten Sie mittlere und grössere Bauprojekte von der Projektentwicklung bis zur Inbetriebnahme. Sie führen interne und externe Planungsteams zielgerichtet und lösungsorientiert, koordinieren diese selbstständig und achten dabei auf einen ökonomischen und ökologischen Einsatz der Ressourcen. Die Vielfalt der Gebäude und das breite Spektrum von Kundenbedürfnissen stellen Sie immer wieder vor neue Herausforderungen.

**Anforderungen**  
Wir wenden uns an eine Person mit abgeschlossenem Studium als Architekt/in ETH/FH mit mehrjähriger Berufserfahrung im Projektmanagement. Sie verfügen über eine schnelle Auffassungsgabe, eine Sicherheit im Beurteilen von architektonischen Konzepten, ein natürliches Durchsetzungsvermögen und eine hohe Sozialkompetenz. Als Projektleiter/in überzeugen Sie durch Gewandtheit in schriftlichem und mündlichen Ausdruck, Verhandlungsgeschick, Leistungsbereitschaft, Zuverlässigkeit sowie Belastbarkeit.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Nadine Müller, Leiterin Projektmanagement, gerne zur Verfügung (062 835 35 51).

Interessiert? Brigitte Lüscher, Personalmanagement, freut sich auf Ihre Online-Bewerbung auf [www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen).

**Aargau  
meine Wahl**



Flughafen Zürich AG betreibt die national und international etablierte Verkehrs- und Begegnungsdrehscheibe der Schweiz – den Flughafen Zürich. Wir bieten interessante und vielseitige berufliche Herausforderungen in diesem einzigartig spannenden Arbeitsumfeld.

## Leiter Betriebsflächen

**Ihre Aufgaben:**

- Lückenloser Betrieb aller befestigten Bewegungs- und Verkehrsflächen Infrastruktur
- Massnahmen und Nachweise für Verfügbarkeit, Betrieb und Unterhalt der flugbetriebsrelevanten Tiefbauten
- Planen, durchsetzen und überprüfen der Sicherheitsvorschriften für alle Bauten und Einrichtungen gemäss Sicherheitskonzept
- Prozesse planen, durchsetzen, überwachen, kontinuierlich verbessern und weiterentwickeln
- Führen der zugeteilten Gruppen und Personen
- Sicherstellen der Funktion Praxisbildner für Lernende
- Förderung des positiven Images des Flughafens durch qualitativ hochstehende Leistungen und vorbildliches Verhalten zu Mitarbeitenden, Kunden, Behörden, Partnern und anderen Flughäfen
- Pikettdienst (24 Stunden Störfallorganisation u.a. Winterdienstorganisation)

**Unsere Anforderungen:**

- Bauingenieur FH evtl. ETH oder Dipl. Bauführer
- Mehrjährige Erfahrung im vergleichbaren Aufgabengebiet
- Fähigkeit in Krisensituationen den Überblick zu behalten
- Hohe Kundenorientierung und ausgeprägte Führungserfahrung
- Fundiertes Fach- und Methoden Know-How und Interesse an der Aviatik
- Hohe Sozialkompetenz
- Gültiger Führerausweis Kat. B
- Deutsch und Englisch in Wort und Schrift

**Interessiert?**

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Online-Bewerbung!

**Frau Stephanie Hugentobler  
Human Resources**

# K N E L L W O L F

■ Erfolgsmanagement für PLANUNG BAU IMMOBILIEN

## Schlüsselposition in grossem Architekturbüro

Unsere Auftraggeberin ist eines der grössten und renommiertesten Architekturbüros mit mehreren Standorten in der Schweiz und weit mehr als 100 Mitarbeitenden. Das Unternehmen bietet umfassende Architekturdienstleistungen in Projektmanagement, Entwurf und Planung für grosse und mittelgrosse Projekte an und zeichnet sich durch ein eindrückliches Portfolio an bekannten Objekten aus. Für die Niederlassung in **Zürich** mit ca. 40 Mitarbeitenden suchen wir eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit als

## Mitglied der Standortleitung

**Ihre Aufgaben.** Als Sparring Partner des Standortleiters wirken Sie aktiv in der Führung von Entwicklungs- und Planungsprozessen mit. Sie erarbeiten Strategien und Weiterentwicklungsmöglichkeiten und unterstützen das Team in allen Planungsphasen. Sie sind mitverantwortlich für Verhandlungen mit bestehenden und potenziellen Kunden und die daraus folgende Akquisition neuer Aufträge und vertreten den Standort Zürich nach innen

### Knellwolf + Partner AG

Tödistrasse 51 | 8002 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com

und aussen. Mit viel Verhandlungsgeschick und einer kommerziellen Ader stellen Sie die Umsetzung der Kundenanforderungen und die Kundenzufriedenheit sicher.

**Ihr Profil.** Sie sind eine Persönlichkeit mit mehrjähriger Berufserfahrung und guten Kenntnissen des Schweizer Marktes. Sie haben eine Ausbildung als **Architekt/in ETH/FH, Bauingenieur/in ETH/FH oder eine gleichwertige Ausbildung** und sind es gewohnt, mit grossen Bauherrschaften verständlich und professionell zu kommunizieren. Sie sind führungsstark, integer und ein verantwortungsbewusster Teamplayer. Sie verfügen über ein generalistisches Fachwissen in den Bereichen Bau, Technologieentwicklung und sind in der Lage, wichtige Trends als Chancen frühzeitig zu erkennen. Die Pflege der Kontakte zu Kunden, Partnerfirmen und Behörden liegt Ihnen am Herzen.

Haben Sie Interesse an dieser interessanten Führungsposition in einem der bekanntesten Schweizer Unternehmen der Branche? Dann senden Sie Frau Claudia Willi Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns für weitere Informationen an. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

## Kanton Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug sucht für die Abteilung Strassenunterhalt des Tiefbauamts per sofort oder nach Vereinbarung eine/r

## Projektleiter/in Strassen- erhaltung

Sie übernehmen die Gesamtleitung von anspruchsvollen Kantonstrassenprojekten. In dieser Funktion begleiten Sie ein Projekt von der Studie bis zur Bauausführung und Abrechnung in enger Zusammenarbeit mit den beauftragten Ingenieurbüros. Zudem koordinieren Sie die Projekte mit betroffenen Gemeinden, Nachbarschaften und internen Amtsstellen.

Nähtere Informationen finden Sie unter [www.zg.ch/stellen](http://www.zg.ch/stellen).

Die JEGO AG ist eine erfolgreiche General-/Totalunternehmung mit Sitz im Kanton Zug. Wir planen und erstellen anspruchsvolle Wohn- und Geschäftsbauten. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Bau-/Projektleiter GU/TU

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören die gesamte Baustellenorganisation inkl. Kosten-, Termin- und Qualitätskontrolle, das Führen von Bausitzungen, das Devisieren und die Terminierung des gesamten Bauablaufs. Sie sind weiter verantwortlich für das Erstellen von Submissionen und Werkverträgen, die Baukosten sowie alle Arbeiten im Zusammenhang mit der Inbetriebsetzung der Bauwerke. Sie arbeiten direkt und kollegial mit den wiederkehrenden Fachplanern und Untermachern zusammen.

Wir wenden uns an einen Baufachmann mit abgeschlossener Grundausbildung im Bauwesen und einer entsprechenden Weiterbildung zum Bauleiter, Techniker TS, Architekten oder in ähnlicher Richtung. Ihre Berufserfahrung im gewünschten Bereich wie auch Ihr Organisationstalent setzen wir voraus. Ihr starkes Verhandlungsgeschick und die Freude am Umgang mit Partnern/Kunden sind ein weiterer Vorteil. Gute Kenntnisse in CH-Normen runden Ihr Profil ab.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe in einem dynamischen Umfeld, attraktive Arbeitsbedingungen und eine Aufnahme in einem kollegialen Team.

Machen Sie jetzt den Schritt in eine erfolgreiche und spannende Zukunft, und senden Sie Ihre Bewerbung an Frau Sibylle Erni.

**JEGO AG, Rothusstrasse 5b, 6331 Hünenberg**  
Telefon 041 790 52 20, [www.jego.ch](http://www.jego.ch)

**JEGO**

Die Berner Fachhochschule BFH ist eine anwendungsorientierte Hochschule. 28 Bachelor-, 21 Masterstudiengänge, fundierte Forschung, Dienstleistungen und ein breites Weiterbildungsangebot prägen ihr Profil. Praxisnah, interdisziplinär und in einem internationalen Kontext.

Die BFH besitzt eine Abteilung für bau- und raumrelevante Themen. Diese gewährleistet die Koordination zwischen der BFH als Nutzerin und dem Kanton Bern als Bauherr. Neben dem täglichen Aufgabengebiet erarbeitet das Immobilienmanagement momentan Wettbewerbsgrundlagen für den Neubau eines Campus Technik in Biel und erarbeitet Grundlagen für die Konzentration weiterer Departemente.

Zur Ergänzung des kleinen Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine motivierte und fachlich kompetente Persönlichkeit als

## Projektleiter/in Immobilienmanagement (60–80%)

In dieser Funktion wirken Sie in allen Bereichen der Abteilung mit und bearbeiten selbstständig einzelne Projekte oder Teilprojekte.

### Ihre Aufgaben

- Raumbedarfsplanung in Zusammenarbeit mit internen Projektbeteiligten
- Abklären von Standortoptimierungen, Bedarfsanalysen und langfristigen Entwicklungsplanungen
- Erarbeiten von Grundlagen für die Raumbedarfsplanung und für Auswertungen sowie Statistiken
- Begleiten von Bau- und Umbauprojekten in der Funktion der/des Nutzervertreternden
- Unterstützen der Leiterin Raummanagement bei der Erfüllung der raumstrategischen Ziele der BFH

### Ihr Profil

- Hochschulabschluss im Bereich Architektur, Bau, Facility Management oder Betriebswirtschaft
- Berufserfahrung als Bauplaner, im Projektmanagement oder Facility Management
- Erfahrungen im Bereich Raumbedarfsplanung und Raumbeschaffung von Vorteil
- Erfahrungen in der Begleitung von Bauprojekten wünschenswert
- Sehr gute Office-Anwenderkenntnisse, CAD-Kenntnisse von Vorteil
- Ausgeprägte analytische und konzeptionelle Fähigkeiten kombiniert mit einer pragmatischen Umsetzungsfähigkeit
- Hohe Kommunikationsfähigkeit und Kompetenz im Umgang mit Nutzern und Behörden
- Freude an der Bearbeitung von unterschiedlichsten Themen mit unterschiedlichstem Herausforderungsgrad

### Wir bieten

- Abwechslungsreiche, herausfordernde Tätigkeiten mit hoher Selbständigkeit und Verantwortung
- Enge Zusammenarbeit mit unterschiedlichen internen und externen Partnern
- Dynamisches und innovatives Umfeld im Hochschulbereich
- Attraktiver Arbeitsort in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofs Bern

Fragen beantwortet gerne Frau Martina Hefele, Leiterin Immobilienmanagement, Tel. 031 848 43 82.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.bfh.ch/jobs](http://www.bfh.ch/jobs).

Weitere Stellen finden Sie unter: [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs)

## CSD INGENIEURE + VON GRUND AUF DURCHDACHT

Wir sind ein Ingenieur- und Beratungsunternehmen mit 500 Mitarbeitenden in 30 Niederlassungen in der Schweiz und Europa. Für unsere Kunden entwickeln wir wirtschaftliche Lösungen, die zur Verbesserung der Lebens- und Umweltqualität führen. Wir suchen einen/eine

## BAUINGENIEUR/IN 80 - 100%

Ref. Nr. 150.14.02

für unsere Geschäftsstelle in Pratteln

### Wir bieten Ihnen

- Ein Unternehmen, welches in einem wichtigen, zukunftsorientierten Umfeld mit interessanten Perspektiven gut verankert ist und sich laufend weiter entwickelt.
- Ein eingespieltes, dynamisches und professionelles Team.
- Ein spannendes und abwechslungsreiches Wirkungsfeld.
- Interessante Entwicklungsmöglichkeiten.

### Ihr Aufgabengebiet

- Leitung von anspruchsvollen und vielseitigen Projekten.
- Projektierung und Realisierung von komplexen Infrastrukturbauten (vor allem im Spezialtiefbau und in den Bereichen Strassen und Wasser).
- Bautechnische Unterstützung von Geologen und Umwelt-spezialisten bei der Realisierung von Spezialbauten.
- Beratung, Betreuung und Unterstützung unserer Kunden auf der strategischen, operativen und technischen Ebene.

### Ihr Profil

- Sie haben Ihr Studium als Bauingenieur/in FH oder ETH abgeschlossen.
- Sie können erste Berufserfahrungen in den Gebieten Spezialtiefbau, Strassen oder Wasser in der Schweiz vorweisen.
- Sie sind eine offene, engagierte Person und arbeiten gerne selbstständig oder in interdisziplinären Projektteams.
- In Deutsch können Sie sich gewandt schriftlich und mündlich ausdrücken. Französischkenntnisse sind von Vorteil.

**Interessiert?** Unser Geschäftsleiter Basel, Herr Thomas Nägeli, beantwortet gerne Ihre Fragen +41 (0) 61 813 53 53.

Wir freuen uns auf Ihre Unterlagen:  
[jobs@csd.ch](mailto:jobs@csd.ch) oder

**CSD INGENIEURE AG**  
Human Resources  
Chamemerle 37 | Granges-Paccot  
Postfach 384 | 1701 Freiburg

Die Fischer Rista AG ist führender Anbieter von vorfabrizierten Bewehrungen, Anschluss- und Schubkörben und steht als Unternehmen im Familienbesitz seit vielen Jahren auf gesunder und eigenständiger Basis. Wir entwickeln laufend innovative Lösungen, die mit modernstem CAD geplant und auf neusten Produktionsanlagen gefertigt werden.

Zu unseren Kunden gehören Bauplaner, Stahlhandel, Betonelementwerke, Hoch- und Tiefbauunternehmen sowie Spezialfirmen (z. B. Tunnelbauunternehmen), die die Qualität unserer Produkte und die Beratung äusserst schätzen.

Für den Vertrieb unserer Bewehrungssysteme suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen initiativen, begeisterungsfähigen und abschlussseicheren

### **technischen Verkaufsberater (m/w) im Aussendienst**

für die ganze Schweiz

#### **Ihr Aufgabenbereich**

- Pflege und Ausbau der bestehenden Kundenbeziehungen
- Gezielte Akquisition neuer Kunden und Objekte
- Beratung der Kunden über die nutzbringende Anwendung unserer Bewehrungssysteme
- Teilnahme an nationalen Messen und regionalen Veranstaltungen
- Analyse des Marktgeschehens und der Mitbewerber

#### **Ihr Profil**

- Technische Grundausbildung in der Bau- oder Metallbaubranche
- Weiterbildung im Verkauf oder im technischen Bereich
- Nachweisbare Verkaufserfolge im Aussendienst
- Deutsch und Französisch in Wort und Schrift

#### **Unser Angebot**

- Eine interessante, anspruchsvolle und eigenständige Aufgabe
- Moderne Infrastruktur für die Arbeit unterwegs und vom Home-Office aus
- Einarbeitung und Support durch das hoch motivierte Rista-Team
- Leistungsgerechte Entlohnung und zeitgemäss Arbeitsbedingungen (GAV)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail (.pdf-Format) an Frau Renate Matti, Leiterin Personal.

**FISCHER  
RISTA AG**

*Vorsprung verbindet*

Hauptstrasse 90  
CH-5734 Reinach  
Telefon: +41 62 288 15 75 (Zentrale)  
Telefon: +41 62 288 15 13 (direkt)  
Telefax: +41 62 288 15 76  
E-Mail: [renate.matti@fischer-reinach.ch](mailto:renate.matti@fischer-reinach.ch)  
[www.fischer-reinach.ch](http://www.fischer-reinach.ch)



### **Viele Berufe. Ein Arbeitgeber.**

*Täglich überzeugen.*

In der Bau- und Umweltschutzzdirektion stellt das Tiefbauamt, Geschäftsbereich Wasserbau, den Hochwasserschutz sicher, sorgt für naturnahe Gewässer und pflegt den Gewässerraum. Projektbezogen suchen wir per 1. April 2014 oder nach Vereinbarung eine/n

### **Projektleiter/in Wasserbau**

In unserem Fachbereich Gewässerplanung sind Sie als Projektleiter/in verantwortlich insbesondere für den Hochwasserschutz an der Birs. Ihr Aufgabengebiet umfasst hierbei die Führung, Koordination und Kontrolle von internen und externen Projektteams sowie das Durchführen von Plangenehmigungsverfahren und Einigungsverhandlungen. Des Weiteren leiten und bearbeiten Sie Hochwasserschutzprojekte in der Planungs-, Projektierungs- und Realisierungsphase. Zudem führen Sie Verhandlungen mit Behörden, Kommissionen sowie Projektverfasern und beraten die übrigen Dienststellen in fachlichen Belangen.

Für diese vielseitige und spannende Tätigkeit besitzen Sie einen Abschluss als Bauingenieur/in oder einen gleichwertigen Hochschulabschluss. Sie verfügen über Erfahrung im Wasserbau und idealerweise auch im Projektmanagement. Sie haben Interesse an rechtlichen Fragen, an naturnahem Wasserbau und am Einfluss der Gewässer auf ihre Umgebung. Zu Ihren Stärken gehören Selbstständigkeit, ausgeprägte Kommunikationsfähigkeiten sowie vernetztes Denken und zielorientiertes Handeln.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Tätigkeit, flexible Arbeitszeiten, zeitgerechte Entlohnung sowie Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Jaroslav Mišun, Leiter des Geschäftsbereichs Wasserbau, Tel. 061 552 54 84, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter der Kennziffer BUD2014.10 an das

**Dienstleistungszentrum Personal  
Kennziffer BUD2014.10  
Rheinstrasse 28  
4410 Liestal  
E-Mail: [jobs.bud@bl.ch](mailto:jobs.bud@bl.ch)**

**www.baselwand.ch**

Ab April 2014 suchen wir eine(n)

## Architekt(in) ETH/FH (Projektleitung)

Sie haben mehrere Jahre Erfahrung in der Ausführungsplanung und sind motiviert, in leitender Position an einem komplexen Bauvorhaben im Raum Zürich mitzuwirken. Sie sind an der Auseinandersetzung mit grundsätzlichen Fragestellungen der Architektur interessiert. Sie arbeiten selbstständig, initiativ, lösungsorientiert und haben ein umfassendes Verständnis aller Geschäftsabläufe. Sie beherrschen VectorWorks sowie die deutsche Sprache.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Referenzen/Arbeitsbeispielen schriftlich an unser Büro in Zürich.

Wolfgang Rossbauer Architekt ETH.SIA GmbH  
Infos unter [www.rossbauer.com](http://www.rossbauer.com)

Weil Sie wissen,  
was wir tun.  
**regae+**

Jetzt Gönner werden: [www.regae.ch](http://www.regae.ch)



**Verwaltungsabteilung**  
**Hochbau**  
**Telefon 052 724 52 82**

Die Stadt Frauenfeld geht die Stadtentwicklung aktiv an und führt zusammen, was gutes Leben ausmacht. Im Zusammenhang mit einer Neuausrichtung der Stadtplanung suchen wir eine engagierte und vielseitig einsetzbare Fachperson

### Stadtplanung 80%

#### Tätigkeit

In dieser abwechslungsreichen Funktion sind Sie zusammen mit einem kleinen Team verantwortlich für sämtliche Planungsgeschäfte. Sie initiieren und begleiten Leitbildstudien, Richt-, Zonen- und Gestaltungspläne in Zusammenarbeit mit Akteuren und Betroffenen und übernehmen Projektleitungen. Daneben führen Sie die planerischen Grundlagen sowie das Baureglement nach und lassen aktuelle Erkenntnisse aus der Stadtplanung einfließen. Sie erstellen Entscheidungsgrundlagen zuhanden der politischen Instanzen und pflegen den Kontakt zu verschiedenen Projekt- und Amtsstellen.

#### Anforderungen

Sie sind Architekt ETH/FH oder bringen eine höhere Ausbildung in Raumplanung sowie einige Jahre Berufserfahrung im planerischen Bereich mit. Als gewinnende, belastbare und teamerprobte Persönlichkeit arbeiten Sie vorausschauend, selbstständig und kommunizieren aktiv mit allen Beteiligten. Eine sorgfältige Arbeitsausführung und ein hohes Mass an Qualitätsbewusstsein sind für Sie selbstverständlich.

#### Wir bieten

In einem kollegialen, dynamischen Team der Verwaltungsabteilung Hochbau erwarten Sie ein interessanter, vielseitiger und verantwortungsvoller Aufgabenbereich mit fortschrittenlichen Anstellungsbedingungen.

#### Zuständig

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto an:

Stadt Frauenfeld, Leiter Hochbauamt, Christof Helbling, Schlossmühlestrasse 7, 8501 Frauenfeld  
E-Mail: [hochbauamt@stadtfrauenfeld.ch](mailto:hochbauamt@stadtfrauenfeld.ch)

[www.burgdorf.ch](http://www.burgdorf.ch)

**STADT  
BURGDORF**

<div style="text-align: center



GoldenPass erbringt als homogene Unternehmensgruppe zwischen dem Genfersee und dem Berner-Oberland vielfältige Dienstleistungen im öffentlichen Verkehr und im Tourismus ([www.goldenpass.ch](http://www.goldenpass.ch)). Zur Gruppe gehören unter anderen die Montreux-Berner Oberland Bahn (MOB) und die Transports Montreux-Vevey-Riviera (MVR). Im Zuge einer Nachfolgeregelung suchen wir eine Persönlichkeit mit

Analysefähigkeit, Gesamtüberblick und Selbstständigkeit als

## Leiter/in Infrastruktur – Mitglied der Geschäftsleitung

Direkt dem GL-Vorsitzenden unterstellt, sind Sie für Sicherheit sowie Disponibilität unseres ganzen Netzes und sämtlicher Infrastrukturanlagen verantwortlich. Sie gewährleisten die Sicherheit der eigenen Mitarbeitenden und derjenigen beteiligter Unternehmen auf den Baustellen und während ihrer Arbeitseinsätze. Der fortlaufende Unterhalt unserer Anlagen und Immobilien ist Ihnen ein hohes Anliegen, womit Sie einen wertvollen Beitrag zur Weiterentwicklung des Unternehmens leisten. Des Weiteren stehen Sie in konstruktivem Kontakt mit den zuständigen Behörden und Anwohnern. Sie sind für die operative Gesamtführung Ihres Bereichs mit den Einheiten Disponibilität, Energie, Sicherungsanlagen, Projekte, Betrieb und Immobilien zuständig, führen ungefähr 100 Mitarbeitende und verantworten ein Jahresbudget von CHF 50 Millionen. Idealerweise verfügen Sie über einen Abschluss als Bauingenieur (ETH/FH) und eine Weiterbildung in Betriebswirtschaft oder Unternehmensführung. Wir wenden uns an eine erfahrene

Führungspersönlichkeit aus Eisenbahn-, Transport-, Strassen-, Tiefbau- oder Ingenieurwesen. Dank Ihres Verhandlungsgeschicks und Ihrer Kommunikationsfreude treten Sie auf politischer, strategischer und betrieblicher Ebene jederzeit als professioneller Partner auf. Praktisch und effizient setzen Sie auf die Eigenverantwortung Ihrer Teams, deren Entwicklung und Förderung Sie konstant vorantreiben. Deutscher oder französischer Muttersprache, beherrschen Sie beide Sprachen in Wort und Schrift und sind darin absolut verhandlungssicher. Sie erhalten die Chance, in einer etablierten, jedoch modern ausgerichteten Unternehmung eine Schlüsselposition wahrzunehmen und zukunftsweisende Projekte von grosser Tragweite zu leiten. Wir bieten Ihnen ein überblickbares Unternehmen, engagierte Spezialisten und eine Gegend von weltweiter Reputation mit hoher Wohnqualität. Suchen Sie eine faszinierende Aufgabe mit hohem Nutzwert und viel Gestaltungsfreiraum? Dann sollten Sie sich diese Chance nicht entgehen lassen!

Vielen Dank für Ihre Bewerbung via [www.mercuriurval.ch](http://www.mercuriurval.ch), Ref. Nr. CH-MUNY-004704/242. Geme geben wir Ihnen weitere Informationen unter 022 365 44 44.  
Mercuri Urval mit Sitz in Zürich, Nyon, Basel, Bern und Luzern sowie weltweit über 70 Niederlassungen.

Board & Executive

**Mercuri Urval**

**SST** SST Architekten GmbH  
Rindermarkt 17  
CH-8001 Zürich

Schindler Schwilch Tomaschett Architekten ist ein national, wie international tätiges Architekturbüro und liegt in der Altstadt von Zürich. Unsere Kernkompetenzen liegen in den Bereichen Architektur, Innenarchitektur, Einrichtungsplanung für Neubauten / Umbauten und Immobilienbewertung.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

### Projektleiter/in, Architekt/in Hochbauzeichner/in

Sie verfügen über hervorragende Qualifikationen im Bereich Projektleitung / Ausführungsplanung in der Schweiz und haben fundierte Archi-CAD Kenntnisse. Wir bieten Ihnen Projekte im luxuriösen Privatsegment, sowie Klinik- und Dienstleistungsgebäude.

Sie beherrschen Deutsch als Verhandlungssprache (Englischkenntnisse von Vorteil) und sind bestens vertraut mit den Schweizer Normen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto, schriftlich oder per Mail.

Arbeitsbeginn: nach Vereinbarung  
Kontakt: Daniel Schindler, Hülya Capkin  
[bewerbungen@ssta.ch](mailto:bewerbungen@ssta.ch)

**BRIG GLIS**  
Stadtgemeinde  
Brig-Glis

Infolge beruflicher Neuorientierung des bisherigen Inhabers schreibt die Stadtgemeinde Brig-Glis folgende Stelle zur öffentlichen Bewerbung aus:

### Stadtingenieur/in

#### Ihre Aufgabe:

- Verantwortung für den gesamten Bereich Infrastruktur/Tiefbau der Gemeinde (Energieversorgung, Strassen- und Wegnetz, Plätze, Park- und Grünanlagen, Hochwasserschutz, Wasserversorgung/-entsorgung)
- Führung der Dienste Werkhof, Stadtgärtnerei und Brunnenmeister
- Geschäftsführung Trinkwasserverbund Simplon-Nord
- Projektmanagement

Sie sind Mitglied des operativen Führungsstabes der Stadtverwaltung.

#### Wir erwarten:

- Abschluss als Bauingenieur, Fachrichtung Tiefbau, oder vergleichbare Ausbildung
- mehrjährige Führungserfahrung in der Baubranche
- hohe Sozialkompetenz und Kommunikationsfähigkeit
- unternehmerisches Denken und betriebswirtschaftliche Kenntnisse
- Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen

#### Wir bieten:

- fortschrittliche Anstellungsbedingungen gemäss Personalreglement

#### Stellenantritt:

Wenn Sie sich von dieser Kaderstelle angesprochen fühlen, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis 7. März 2014 an Herrn Dr. Eduard Brogli, Stadtschreiber, Alte Simplonstrasse 28, 3900 Brig. Der Stadtschreiber steht Ihnen auch für allfällige Rückfragen zur Verfügung (027 922 41 21).

# TEC21 TRACÉS archi

planen & bauen | planifier & batir | pianificare & costruire

drei Sprachen – trois langues – tre lingue

drei Regionen – trois régions – tre regioni

drei Kulturen – trois cultures – tre culture

**espaZium**  
www.espazium.ch



## Bau- und Verkehrsdepartement

Gestalten Sie Basel

Das Planungsamt arbeitet an zukunftsfähigen Lösungen für die städtebauliche Entwicklung von Basel. Wir suchen drei engagierte

### Projektleiter/innen (80–100 %)

mit unterschiedlichen Schwerpunktprofilen in den Bereichen Städtebau/Raumplanung/Geoinformation.

Sie übernehmen im interdisziplinären Team des Planungsamts Aufgaben in dem breit angelegten Bereich der räumlichen Stadt- und Kantonsplanung von Basel in Zusammenarbeit mit privaten Grund-eigentümern, angrenzenden und auch ausländischen Gebietskörperschaften. Sie bearbeiten und begleiten Projekte sehr selbstständig, unterstützt durch externe Planungsbüros sowie unter Einbezug der Öffentlichkeit. Sie entwickeln innovative und überzeugende Ideen für den dynamischen Lebens- und Arbeitsraum Basel-Stadt.

Detaillierte Informationen zu diesen spannenden Stellen finden Sie im Internet unter:  
[www.stellen.bs.ch](http://www.stellen.bs.ch)

Suchen Sie eine neue Herausforderung und fühlen sich angesprochen, dann zögern Sie nicht uns zu kontaktieren. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Frau Susanne Fischer, Abteilungsleiterin Raumentwicklung, Tel. 061 267 69 57 und Herr Jürg Degen, Abteilungsleiter Arealentwicklung und Nutzungsplanung, Tel. 061 267 92 17 gerne zur Verfügung. Ihre Unterlagen senden Sie bitte an: Bau- und Verkehrsdepartement Basel-Stadt, Personal, Münsterplatz 12, 4001 Basel oder [bvdp@bs.ch](mailto:bvdp@bs.ch).

[www.stellen.bs.ch](http://www.stellen.bs.ch)

Bei uns

können Sie etwas bewegen.



Kanton Basel-Stadt

## P. MEIER & PARTNER AG

Bauingenieure

Wir sind ein innovatives Ingenieurbüro mit Hauptsitz in Lachen SZ und Filiale in Niederurnen GL. Schwerpunkte unserer vielseitigen Tätigkeit sind Strassenbau, konstruktiver Ingenieurbau, kommunaler Tiefbau, Wasserbau und Projekte der Wasserversorgung. Wir legen grossen Wert auf eine gute Firmenkultur. Kollegialität und Teamgeist sind uns wichtig.

Zur Ergänzung unseres Teams in Lachen suchen wir nach Vereinbarung eine/n

### BAUINGENIEUR(IN) ETH/FH/HTL/BSc FH für die Tragwerksplanung

#### IHR PROFIL

- Abschluss Bauingenieurwesen
- Einsatzfreude und Kollegialität
- Interesse an ständiger Weiterbildung

#### UNSER ANGEBOT

- Herausfordernde Projekte mit Schwerpunkten im gesamten Hoch- und Spezialtiefbau
- Projektierung von Tragkonstruktionen im Hoch- und Tiefbau
- Selbstständige Abwicklung von Bauvorhaben
- Weiterbildungsmöglichkeiten in diversen Fachgebieten
- Eine gute Firmenkultur und ein kollegiales Team

**SIND SIE INTERESSIERT?** Dann senden Sie Ihre Bewerbung in der von Ihnen gewählten Form an Edith Rusch ([rusch@ingmeier.ch](mailto:rusch@ingmeier.ch)). Für Fragen wenden Sie sich direkt an Antonio Zavatta.

P. Meier & Partner AG, Bauingenieure, [www.ingmeier.ch](http://www.ingmeier.ch)  
Tellstrasse 1, 8853 Lachen, Telefon 055 451 00 22



Die Gemeinde Kaiseraugst ist ein modern geführtes Dienstleistungsunternehmen, das vielfältige Aufgaben für seine über 5500 Einwohnerinnen und Einwohner übernimmt.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine pflichtbewusste und dienstleistungsorientierte Persönlichkeit als

### **Stv. Leitung Bau (100%)**

Sie übernehmen insbesondere die folgenden Aufgaben:

- Erteilung von Baubewilligungen
- Führung von 10 Mitarbeitern (davon 2 direkt unterstellt)
- Begleitung von Projekten der Gemeindeliegenschaften und -anlagen
- Bearbeitung von verschiedenen Anfragen im Bereich Bau
- Stellvertretung des Abteilungsleiters

Voraussetzung für diese verantwortungsvolle Tätigkeit sind eine Ausbildung und Erfahrung im Bereich Hochbau und/oder Fachausweis Bauverwalter/in. Sie verfügen über Kenntnisse in den Bereichen Energieberatung und Facility-Management oder die Bereitschaft zur entsprechenden Kenntnisweiterleitung.

Sie sind es gewohnt, dienstleistungsorientiert, strukturiert und speditiv zu arbeiten und haben ein Flair für Ordnung und Sauberkeit. Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und angenehme Umgangsformen mit der Bevölkerung gehören ebenso zum Anforderungsprofil. Zudem verfügen Sie über gute Ausdrucksfähigkeit (mündlich und schriftlich) und sind versiert im Umgang mit der modernen Informatikinfrastruktur.

Sie finden bei uns eine abwechslungsreiche, verantwortungsvolle und selbständige Arbeit sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Andreas Brühwiler, Leiter Bau, Tel. 061 816 90 61.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung, welche Sie an die Abteilung Personelles, Natacha Pfrommer, Dorfstrasse 17, 4303 Kaiseraugst, richten.



Das **Umweltdepartement** sorgt für den Schutz der Umwelt und für deren nachhaltige Nutzung im Kanton Schwyz. Per 1. April 2014 oder nach Vereinbarung sucht das **Amt für Umweltschutz** eine/n

### **Sachbearbeiter/in Gewässerschutz (80-100%)**

#### **Ihre Aufgaben:**

- Leitung von Projekten im Bereich Oberflächengewässer
- Überwachung der vielfältigen Oberflächengewässer
- Beurteilung von Baugesuchen, Planungen und UVP
- Mitarbeit in interkantonalen Projekten
- Mitarbeit bei der Öffentlichkeitsarbeit des Amtes
- Bei Eignung Mitarbeit im Pikett

#### **Anforderungen:**

- Hochschule oder Fachhochschule bzw. vergleichbare Ausbildung/Fortbildung und Erfahrung
- Erfahrung im Bereich Gewässerschutz vorzugsweise Oberflächengewässer
- Gutes Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Effiziente Arbeitsweise und Selbstorganisation
- Initiativ und kreativ im eigenen Fachbereich
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Kundenorientiertes Denken, offen für unterschiedliche Lösungen

Sind Sie interessiert? Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Urs Eggenberger, Tel. 041 819 20 03. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto richten Sie bitte bis **28. Februar 2014** an das Personalamt, Ref. AfU, Postfach 1234, 6431 Schwyz.

#### **Personalamt Kanton Schwyz**

Postfach 1234  
6431 Schwyz  
[www.sz.ch/jobs](http://www.sz.ch/jobs)

Wir sind ein Ingenieur- und Beratungsunternehmen mit 500 Mitarbeitenden in 30 Niederlassungen in der Schweiz und Europa. Für unsere Kunden entwickeln wir wirtschaftliche Lösungen, die zur Verbesserung der Lebens- und Umweltqualität führen.

In der Zentralschweiz sind wir mit unseren gemeinsam geführten Geschäftsstellen in Luzern und Altdorf seit über 20 Jahren erfolgreich tätig. Die Beratung und Planung für die Bereiche Geologie, Umwelt sowie Bauingenieurwesen gehören zu unseren Hauptaufgaben. Infolge einer internen Reorganisation und Ausbau unserer Dienstleistungen suchen wir einen/eine

### **TEAMLEITER/IN BAUINGENIEURWESEN (TIEFBAU) 100% Ref. Nr. 170.14.01**

für unsere Geschäftsstelle in Luzern

Mehr erfahren Sie unter [www.csd.ch](http://www.csd.ch)

Wir freuen uns auf Ihre Unterlagen an:

[jobs@csd.ch](mailto:jobs@csd.ch) oder

#### **CSD INGENIEURE AG**

Human Resources

Chanterele 37 | Granges-Paccot

Postfach 384 | 1701 Freiburg

**CSD INGENIEURE**  
VON GRUND AUF DURCHDACHT

[www.csd.ch](http://www.csd.ch)



**TOPKADER**  
Kadersélection /Executive Search  
Wir beraten, suchen und finden

Einwohnergemeinde  
4416 Bubendorf  
[www.bubendorf.bl.ch](http://www.bubendorf.bl.ch)



Die Gemeindeverwaltung Bubendorf ist ein modern geführtes Dienstleistungsunternehmen, das vielfältige Aufgaben für die über 4400 Einwohnerinnen und Einwohner erbringt.

**Per sofort oder nach Vereinbarung** suchen wir eine Persönlichkeit als

### Bauverwalter oder Bauverwalterin (80–100 %)

Weitere Informationen finden Sie unter [www.bubendorf.bl.ch](http://www.bubendorf.bl.ch) und [www.topkaderag.ch](http://www.topkaderag.ch)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Im Notfall  
überall.



Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

### Suter • von Känel • Wild • AG

**Siedlung Landschaft Verkehr Umwelt**

Förlibuckstrasse 30 8005 Zürich skw.ch

Tel. +41 (0)44 315 13 90 [info@skw.ch](mailto:info@skw.ch)

Unser Planungsbüro berät Gemeinden und Private in vielfältigen raumplanerischen Fragestellungen.

Zur Ergänzung unseres Teams mit 30 Mitarbeitenden suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung für ein 100%-Pensum eine/n

## Raumplaner/in / Architekt/in

### Ihre Aufgaben

- Siedlungsentwicklung Leitbilder, Masterpläne, Richt-/Nutzungsplanungen, städtebauliche Studien
- Verkehr Verkehrsberuhigungs- und Gesamtverkehrskonzepte
- Freiraum Strassen-, Außenraumgestaltungen, Plätze und urbane Räume
- Umwelt Energieplanungen
- Beratung/Umsetzung Konkurrenzverfahren, rechtliche Regelungen, Meinungsbildungsprozesse

### Sie bringen mit

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium in Raumplanung und/oder Architektur bzw. eine vergleichbare Ausbildung und bringen ca. fünf Jahre Berufserfahrung mit. Sie sind engagiert, betreuen Projekte selbstständig und übernehmen die Verantwortung für die stufengerechte, fachliche, finanzielle und terminliche Projektabwicklung. Sie besitzen eine hohe und breitgefächerte Fachkompetenz, sind sattelfest in der Anwendung der schweizerischen Raumplanungsinstrumente und haben einen sicheren Ausdruck in Wort, Schrift und Bild.

### Wir bieten Ihnen

Es erwartet Sie ein spannendes und anspruchsvolles Aufgabengebiet in einem kollegialen, jungen Team und ein attraktiver Arbeitsort in Zürich-West.

### Ihre Chance

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Michael Camenzind und Sandra Andreossi. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Mehr finden Sie auf: [www.skw.ch](http://www.skw.ch).



## Kanton Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug sucht für die Abteilung Brückenbau des Tiefbauamts auf den 1. Juni 2014 oder nach Vereinbarung eine/n

### Bauingenieur/in ETH/FH

Ihnen obliegt die Gesamtprojektleitung beim Neubau und bei der Sanierung von Brücken und anderen Kunstbauten. Das heisst, Sie leiten die Projektierung, die Ausschreibung, die anschliessende Bauausführung und die Abrechnung in Zusammenarbeit mit den beauftragten Ingenieurbüros. Wenn Sie über einige Jahre Berufserfahrung verfügen, finden Sie bei uns ein ebenso vielfältiges wie anspruchsvolles Tätigkeitsfeld.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.zg.ch/stellen](http://www.zg.ch/stellen).



Das **Umweltdepartement** sorgt für den Schutz der Umwelt und deren nachhaltige Nutzung im Kanton Schwyz. Für das **Amt für Umweltschutz** suchen wir per 1. April 2014 oder nach Vereinbarung eine/n

## Abteilungsleiter/in Umweltschutz

### Sind Sie neugierig?

Weitere Informationen finden Sie unter [www.sz.ch/jobs](http://www.sz.ch/jobs)

### Personalamt Kanton Schwyz

Postfach 1234  
6431 Schwyz  
[www.sz.ch/jobs](http://www.sz.ch/jobs)



**Adresse der Redaktion**

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267,  
CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch,  
www.espazium.ch/tec21  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

**Redaktion**

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Nina Egger (ne), Gebäudetechnik  
Thomas Ekwall (te), Ingenieurwesen  
Barbara Hailmann (bh), Architektur  
Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/  
Städtebau  
Denise Neukom, Redaktionssekretärin  
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktion  
Dr. Aldo Rotta (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Marko Sauer (ms), Architektur/Wettbewerbe  
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli  
Publikationen AG)  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtent-  
wicklung

E-Mail-Adressen der Redaktionsmitglieder:  
Nachname@tec21.ch

**TEC21 online**

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

**Korrespondenten**

Charles von Büren, Bau/Holz, [bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungs-  
zusammenarbeit, [danielle.fischer@zanzuri.ch](mailto:danielle.fischer@zanzuri.ch)  
Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchi-  
tektur, [hj.gradient@bluewin.ch](mailto:hj.gradient@bluewin.ch)  
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
Clementine van Roeden, Ingenieurwesen,  
[clementine@vanroeden.com](mailto:clementine@vanroeden.com)  
Markus Schmid, Ingenieurwesen,  
[mactec21@gmail.com](mailto:mactec21@gmail.com)

**Redaktion SIA-Seiten**

Frank Peter Jäger (fpj), Geschäftsstelle, Selnau-  
strasse 16, Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 47  
Fax 044 283 15 16, E-Mail [frank.jaeger@sia.ch](mailto:frank.jaeger@sia.ch)

**Herausgeberin**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine/  
SEATU Société des éditions des associations  
techniques universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Walter Joos, Präsident  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail [h.knoepfel@seatu.ch](mailto:h.knoepfel@seatu.ch)

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
140. Jahrgang, verbreitete und verkaufte Auflage:  
11274 (WEFMF-begläubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise,  
nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt  
eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

**Abonnementspreise**

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

**Abonnements**

SIA-Mitglieder  
Adressänderungen: SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
Nicht-SIA-Mitglieder  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

**Einzelbestellungen**

Stämpfli Publikationen AG, Bern,  
Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com), Fr. 12.– | Euro 8.–  
(ohne Porto)

**Inserate**

Kömedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@koimedia.ch](mailto:info@koimedia.ch), [www.koimedia.ch](http://www.koimedia.ch)

**Grafisches Konzept**

Raffinerie AG für Gestaltung, Zürich  
Stämpfli Publikationen AG, Bern

**Berat**

Anna Ciari, Zürich, Bauingenieurwesen  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Daniel Niggli, Zürich, Architektur  
Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

**HLK-Beratung**

Rüdiger Külpmann, Horw, Gebäudetechnik  
Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein,  
SIA – [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und  
Positionen der Autoren und der Redaktion.  
Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in  
der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender  
Ingenieur-Unternehmungen, usic –  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und  
Absolventen der ETH Zürich – [www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA –  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

Association des diplômés de l'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>



Lo Studio Meier, importante studio di misurazioni ingegneristiche di precisione e applicazioni specialistiche sito a Minusio, ci ha conferito l'incarico in esclusiva di selezionare il presente profilo professionale:

## UN DIRETTORE

**Il/La Candidato/a ideale è in possesso di:**

- formazione superiore conseguita nel settore geo (geomatica, geotecnica, geologia), oppure nella costruzione (ingegneria civile)
- pensiero imprenditoriale ed una spiccata esperienza nella gestione aziendale
- rete personale di conoscenze nel settore geo e della costruzione in Ticino come pure degli organi decisionali in ambito pubblico e privato
- buone capacità di sviluppo del settore "tecnica di misurazione" anche al di fuori della geodesia
- esperienza di conduzione di personale
- buona conoscenza parlata e scritta dell'italiano e del tedesco

**La posizione:**

Con riporto diretto al Consiglio di Amministrazione, prevede: la direzione generale dello studio, l'assunzione, la formazione di personale, l'acquisizione di nuova clientela in T/CH/estero, la costruzione di una rete di relazioni in TI/CH/estero, l'identificazione di nuovi mercati strategici e lo sviluppo di nuovi prodotti e prestazioni di servizio nel settore dei pericoli naturali o dello structural health monitoring, la collaborazione con partner nazionali ed internazionali.

Si invitano gli interessati/e ad inviare il proprio curriculum all'indirizzo [paola@paolafreudiger.com](mailto:paola@paolafreudiger.com).

Via Stazione 46, 6987 Caslano  
telefono +41 91 921 22 22  
natel +41 79 651 32 26

**studio meier**